

АРМЕД

**Кровать функциональная  
электрическая FS3238WGZF4 Armed  
(4-х секционная)**

**ПАСПОРТ и ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



## 1. ВВЕДЕНИЕ

Кровать медицинская многофункциональная серии FS3238WGZF4 Armed предназначена для использования как в лечебных учреждениях для ухода, диагностики и лечения пациентов под наблюдением врача, так и в домашних условиях для профилактики, лечения и восстановления больных.

**Перед использованием кровати, обязательно прочтите Руководство по эксплуатации.**

## 2. ОПИСАНИЕ

2.1. Медицинская многофункциональная кровать FS3238WGZF4 Armed, именуемая далее кроватью, является комфортабельным решением для ухода за больными и недееспособными лицами. Она создана для помощи в таком уходе.

- Данная кровать может быть использована в стационаре, для ухода за пациентом под наблюдением врача и служить для диагностики, лечения и наблюдения за ним.

- Безопасная рабочая нагрузка на кровать составляет 250 кг, основанная на весе пациента 200 кг.

- Кровать пригодна для многократного применения. При повторном использовании кровати необходимо протереть или продезинфицировать, а также провести инспекцию ее состояния.

Кровать может быть использована только в соответствии с данным Руководством. Любое другое использование рассматривается как несоответствующее требованиям.

2.2. Металлические детали покрыты методом порошкового напыления. Спинки (изголовье, изножье) и боковые ограждения изготовлены из ABS- пластика. Все материалы признаны безопасными для пациента.

2.3. Торцевые ограждения - съемные с декоративными вставками под дерево, оборудованы атравматическими угловыми бамперами.

Кровать оборудована 4-мя боковыми ограждениями, которые служат барьером и по мере необходимости могут подниматься и опускаться.

2.4. Кровать имеет 4-х секционную систему. Матрасное ложе состоит из стальных перфорированных ложементов. Секции могут регулироваться по углу наклона. Матрациная рама может регулироваться в горизонтальной плоскости - «вверх-вниз», и «наклонное положение» (положение Тренделенбург/анти-Тренделенбург). Регулировки осуществляются электроприводами, посредством дистанционного пульта управления.

2.5. Электроприводная система кровати защищена от сбоев, является пожаробезопасной; состоит из:

- электронного сетевого адаптера, трансформирующего 220-230В в напряжение 24V, безопасное для пациентов и пользователей.

Сетевой адаптер напрямую питает все электроприводы и пульт управления с помощью соединительных кабелей.

- 4-х электроприводов – для регулировки спинной, тазобедренной секций, высоты и наклона кровати.

- пульта дистанционного управления с возможностью блокировки клавиш.

2.6. Кровать может быть перемещена посредством 4 колес. Колеса кровати блокируются при помощи педали центрального тормоза.

**3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Габариты транспортной упаковки (Д x Ш x В, мм)	2350x1000x430 (1, 01 м³)
Внешние габариты кровати (Д x Ш, мм)	2400x1030
Вес нетто/брутто (кг)	95/95±1
Площадь поверхности ложа (Д x Ш, мм)	2090 x 840
Высота ложа (мм)	450-800
Колеса (мм)	125
Предельный вес нагрузки (максимальная суммарная нагрузка, кг)	250
Максимальная грузоподъемность (кг)	200
Изменяемый диапазон углов наклона секций:	
спинной секции	0° - 80°
ножной секции	0° - 40°
Угол Тренделенбург	0-12°
Угол Антитренделенбург	0-12°

**4. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Вскройте упаковку и проверьте комплектацию (см. п. 10).

При поставке с завода кровать разобрана на части для удобства доставки. Открывая упаковку изделия, нужно проверить целостность деталей и наличие документов. Сохраните документы для дальнейшего использования.

Порядок сборки:

- Основная конструкция кровати не требует сборки.
- Установите и закрепите головную и ножную торцевую панель на раме кровати.

При установке головной и ножной торцевой панели, сначала поверните металлический крюк на крепежной панели вверх, затем крепежную панель на штырях крепления с передней и задней частях рамы кровати, затем закрепите металлический крюк на штыре крепления.

- При необходимости использования устройства для подтягивания «Monkey Pole», инфузионной стойки для вливаний и т. п., вставьте их в соответствующие отверстия, которые находятся в углах ложа.

**Примечание:**

Кровать должна быть установлена на ровном полу без уклонов. Выбор места для кровати должен исключать случайные удары и толчки. Необходимо прочистить и продезинфицировать кровать перед первым и повторными использованиями.

Перед каждым применением кровати пользователю необходимо убедиться в том, что

- Колеса заблокированы.
  - Источник питания соответствует номинальному (230 В, 50 Гц)
  - Кабель питания (главный кабель) подсоединен и проложен таким образом, что его повреждение исключено
  - Кабели питания, двигателя и пульта управления не могут быть повреждены при перемещении кровати
  - Никакие препятствия – ночные столики, кабельные желоба, стулья и т.п. – не мешают регулировке.
  - Все регулировочные функции проверены и действуют исправно
- Только после этого можно приступить к использованию кровати.

**инфузионная стойка****5. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КРОВАТИ****5.1. Специальные правила безопасности для электрических кроватей**

- При регулировке кровати необходимо следить за тем, чтобы конечности пациентов, пользователей или других лиц, в особенности детей, не находились под секциями или ложем, поскольку возможен их захват с последующим травмированием.

- При использовании вспомогательного оборудования всегда необходимо проверять следующее: вспомогательное оборудование не создает сдавливающих или срезающих зон, представляющих опасность для пациента при регулировке спинной и бедренной секций.
- Убедиться, что кабели питания и пульта управления не подвергнутся повреждению.
- Перед перемещением кровати убедиться в том, что кабель питания не будет растянут, придавлен колесом или поврежден каким-либо другим способом. При перемещении кровати кабель должен быть зафиксирован в держателях (кронштейнах).
- Во избежание повреждений убедиться в том, что никакие препятствия, как, к примеру, мебель или скошенный потолок, не мешают регулировке.
- Продолжительность операций не должна превышать пяти минут. После этого должен быть период покоя длительностью не менее 20 минут.
- Если допустимый период активности превышен, то, с целью безопасности, термический защитное устройство отключит кровать от напряжения для предотвращения перегрева приводной системы.
- Интервал регулировки ограничен допустимыми рамками электрическими / механическими средствами.
- Как и любое электрическое устройство, приводная система кровати может порождать шумы и помехи в работе других электромагнитных устройств. В этом случае следует увеличить расстояние до таких устройств или не использовать одну и ту же розетку электрической сети.

### 5.2. Управление пультом



- регулировка угла наклона спинной секции
- автоконтур
- регулировка угла наклона ножной секции
- регулировка высоты ложа
- положение Тренделенбург
- положение анти-Тренделенбург

### 5.3. Колеса

Медицинская кровать оснащена четырьмя колесами. Колеса блокируются при помощи педали центрального тормоза.

- При перемещении кровати ложе должно находиться в нижнем положении.
- Перед перемещением необходимо удостовериться в том, что кабель питания не растягивается, не попадает под колеса и не может быть поврежден каким-либо иным способом.



Блокировка: Нажать ногой педаль центрального тормоза.

Разблокировка: Поднять вверх педаль центрального тормоза.

#### 5.4. Устройство для подтягивания «Monkey Pole»

В обоих углах головной части ложа находятся отверстия для установки устройства для приподнимания/подтягивания пациента. Высота опорной ручки может меняться с помощью регулировочного ремня.

#### 5.5. Инфузионная стойка

В обоих углах головной и ножной части ложа находятся отверстия для установки инфузионной стойки.

#### 5.6. Боковые ограждения



Кровать оснащена четырьмя боковыми ограждениями. Принципы опускания и поднятия боковых ограждений у всех ограждений одинаковые.

Смена положения бокового ограждения

1) Опускание: возьмитесь за боковое ограждение и потяните переключатель вперед, опустите боковое ограждение (см. иллюстрацию)

2) Поднятие: возьмитесь за боковое ограждение и потяните кверху, когда раздастся щелчок, боковое ограждение окажется в поднятой позиции.

**Внимание:** Когда боковые ограждения в ножной части ложа опущены, нельзя поднимать подколенную панель, иначе можно повредить боковые ограждения (см. иллюстрацию)



Подколенная панель

Боковое ограждение (внизу)

**Предупреждение:**

При подъеме или опускании боковых ограждений всегда удостоверьтесь в отсутствии препятствий на пути (например, конечности пациента, предметы, дополнительное оборудование). Боковые поручни не предназначены для ограничения движений пациента или обеспечения его неподвижности, а также приема средств ограничения движений (например, ремней). Несоблюдение этого условия может привести к травме или повреждению оборудования.

**6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед использованием необходимо проверить прочность фиксации компонентов во избежание расшатывания, соскальзывания, смещения, что может привести к несчастным случаям.

- Перед перемещением кровати, ее необходимо отсоединять от сети.
- Пульт, если он не используется, следует уложить таким образом, чтобы избежать его самопроизвольного падения (повесить на боковое ограждение); необходимо также удостовериться, что кабель не будет поврежден движущимися частями кровати.
- Всегда проверять, переведена ли подматрачная основа в нижнее положение перед тем, как пациент будет оставлен без внимания. Таким образом можно предотвратить травмирование пациента в случае падения при вставании с кровати или укладывании на нее.
- Чтобы обезопасить пациентов, в особенности детей, от непредвиденных автоматических смещений, необходимо, чтобы пульт находился в недоступном месте (например, у изножья кровати).
- Необходимо регулярно проводить визуальную проверку состояния сетевого кабеля на наличие механических повреждений (истирание, оголенные провода, изгибы, точки пережатия и т.д.) Такая проверка должна осуществляться, если
  - Кабель подвергается механической нагрузке (когда его переезжает кровать или тележка для перевозки оборудования, в случае изгиба, растяжения или резких рывков при перемещении кровати, подключенной к сети);
  - Кровать перемещается перед включением ее в сеть;
  - Проверка также должна проводиться пользователем при постоянном использовании.
- Регулярно проверять фиксаторы для разгрузки натяжения главного кабеля чтобы убедиться, что винты закреплены должным образом.

**Предупреждение:**

Ненадлежащее использование кровати может привести к ее повреждению и травмам пациента или персонала.

Примеры ненадлежащего использования:

- использование для целей, не относящихся к нормальной функции больничной кровати, предназначенной для интенсивной или обычной терапии,
- использование кровати в барокамере,
- использование кровати, функций, принадлежностей или перемещение кровати детьми или неуполномоченными лицами,
- размещение каких-либо предметов или оборудования на шасси или его использование в качестве опоры для человека,
- использование кровати с нагрузками, превышающими 250 кг (безопасная рабочая нагрузка),
- использование кровати с пациентами, вес которых превышает 200 кг,
- перемещение кровати, когда колеса заблокированы,
- использование на улице или транспортировка пациентов в автомобиле,
- перемещение кровати по мягкому грунту или по несоответствующей поверхности,
- перемещение кровати по уклону, превышающему 10° (с пациентом или без

пациента),

- использование недопустимых температур.

## 7. ЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ

**Кровать должна быть протерта и продезинфицирована перед тем, как ее займет новый пациент!**

Перед очисткой и дезинфекцией

- Отсоединить кабель питания и упаковать вилку кабеля таким образом, чтобы исключить попадание воды или водных растворов
- Убедиться, что все разъемы вставлены полагающим образом
- Электрические компоненты не должны иметь видимых повреждений. В противном случае проникновение воды или водных растворов может привести к их порче
- Перед возобновлением пользования кроватью убедиться в отсутствии остаточной влаги просушкой или продувкой кабеля питания
- Электрические компоненты не должны промываться струей воды или воздухом под давлением; их можно только протирать влажной тканью
- В случае подозрения на попадание воды на электрические компоненты следует сразу же отключить кабель питания, принять меры к тому, чтобы он не был вновь включен.
- Несоблюдение этих правил может привести к порче оборудования и привести к перебоям в работе

**Предостережение:** Не используйте грубые чистящие или моющие средства, такие как металлические губки и сильнодействующие очистители или растворители, такие как толуол, ксилол или ацетон. Это может привести к повреждению оборудования и негативному воздействию на безопасность пациента.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Кровать спроектирована и сконструирована для применения в течение длительного времени. Срок ее службы зависит от условий и частоты применения.

Многочисленные перемещения, сборки и разборки, неправильное использование а также длительное применение могут приводить к повреждениям, появлению дефектов и признаков износа, что может создавать опасность если не устранять такие дефекты вовремя.

С этой целью необходимо проводить регулярный осмотр кровати для обеспечения постоянной гарантии ее безопасности и проверки работоспособности, как описано ниже.

Необходимо проинструктировать пользователей в нижеследующих правилах.

Необходимо производить минимальную визуальную проверку состояния и работоспособности кровати через частые регулярные промежутки времени и каждый раз перед повторным применением кровати.

### **Рекомендации:**

Ежемесячная проверка всех электрических и механических компонентов. Кроме того, необходимо проверять кабели питания и пульта управления каждый раз после попадания их под нагрузку или после перемещения кровати.

В случае подозрения на наличие повреждения или неисправности, кровать должна быть немедленно выведена из эксплуатации и отсоединена от источника питания до ремонта или замены неисправных частей.

### **Замена электрических компонентов**

- До начала какой-либо работы следует отключить кабель питания от источника напряжения.
- Любая работа на электроприводе или его ремонт могут производиться только инженером по техобслуживанию, производителем или авторизованным квалифицированным электриком.



- Разбирать систему электропривода можно только в том случае, когда матрацная рама находится в горизонтальном положении. В противном случае есть опасность травмы в результате падения рамы.
- Все компоненты электропривода не подлежат техобслуживанию и не могут быть открыты. В случае любой неисправности они должны быть целиком заменены.

## 9. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае обнаружения неисправностей следует обратиться к эксперту с требованием о техобслуживании или ремонте.

Пользователь ни в коем случае не должен пытаться устранить неисправность электрической системы самостоятельно.

- До начала какой-либо работы следует отключить кабель питания от источника напряжения.
- Любая работа на электроприводе или его ремонт могут производиться только инженером по техобслуживанию, производителем или авторизованным квалифицированным электриком.

## 10. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Упаковка:

- 1) Рама с закрепленными на ней секциями и механизмами – 1 шт.
- 2) Торцевые спинки – 2 шт.
- 4) Колеса – 4 шт.
- 5) Боковые ограждения – 4 шт.
- 6) Паспорт (инструкция) – 1 шт.

## 11. АКСЕССУАРЫ (дополнительно)

Матрас с чехлом (Д x Ш x В, мм) 1950 x 900 x 70

Матрас изготовлен из полиуретана. Чехол съемный, на «молниях», из ткани с водоотталкивающей пропиткой и воздухопроницаемыми клапанами.

## 12. ОКРУЖАЮЩИЕ УСЛОВИЯ

Максимальный уровень шума при регулировке: менее 50 дБ

Нижеприведенные условия должны быть соблюдены:

- Температура хранения + 5° C + 50° C
- Относительная влажность 50% 70%
  
- Температура хранения при эксплуатации + 10° C + 40° C
- Относительная влажность 20% 90% (не рассматривается)
- Атмосферное давление 700 гПа 1060 гПа